

SHIMANO STEPS

SHIMANO fullt strømsystem

Brukerhåndbok for bukkestyresykler

Denne brukerhåndboken er for SHIMANO STEPS bukkestyresykler.

Den beskriver konfigurasjoner for bukkestyresykler, hvordan du bruker dobbel kontrollspak og annen informasjon.

Se brukerhåndboken for din serie for detaljer på **hvordan håndtere batteriet, og om innstillinger for hjelpemodus og sykkeldatamaskin.**

Brukerhåndboken for hver serie kan du finne ved å følge linken:

<http://si.shimano.com>

INNHold

VIKTIG MERKNAD	2
Viktig sikkerhetsinformasjon	2
For å ivareta sikkerhet	2
Brukerhåndboker	6
Brukerhåndbok for bukestyresykler (dette dokumentet)	6
SHIMANO STEPS brukerhåndbok for hver serie	6
Hjelpemodus.....	6
Hurtig guide	7
Navn på deler	10
Bruk	11
Grunnleggende bruk	11

VIKTIG MERKNAD

- Kontakt forhandleren eller en sykkelforhandler for informasjon om montering og justering av produktene som ikke finnes i bruksanvisningen. Forhandlerens håndbok for profesjonell og erfarne sykkelteknikk finnes på vårt nettsted (<http://si.shimano.com>).
- Du må verken demontere eller endre produktet.
- Bruk produktet i samsvar med lokale lover og forskrifter.
- Bluetooth®-merket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker som SHIMANO INC. foretar, finner sted ifølge lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

Av sikkerhetsmessige årsaker må du sørge for å ha lest denne brukerhåndboken grundig før bruk og følge den for korrekt bruk.

Viktig sikkerhetsinformasjon

- Ta vare på brukerhåndboken for fremtidig referanse.
- Pass på at du følger denne instruksjonen for å unngå brannskader eller annen skade fra væskelekkasje, overoppheting, brann eller eksplosjoner.

For å ivareta sikkerhet



FARE

Håndtering av batteriet

- Batteriet må ikke deformeres, endres eller demonteres, og du må ikke lodde direkte på batteriet. Hvis dette gjøres, kan det oppstå lekkasje, overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet.
- Batteriet må ikke settes i nærheten av varmekilder som f.eks. varmeovner. Hvis dette gjøres, kan det oppstå eksplosjon eller brann i batteriet.
- Batteriet må ikke varmes opp eller kastes på et ildsted. Hvis dette gjøres, kan det oppstå eksplosjon eller brann i batteriet.
- Batteriet må ikke utsettes for harde støt eller kast. Hvis dette ikke overholdes, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann.

- Plasser ikke plasser batteriene i fersk- eller saltvann, og la ikke batteriterminalene bli våte. Hvis dette gjøres, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet.
- Til ladingsformål må du bruke batteriet og ladeforholdene som SHIMANO har spesifisert. Ellers kan det føre til at batteriet overopphetes, sprekker eller antennes.



ADVARSEL

For å sikre trygg kjøring

- Ikke la deg distrahere av sykkeldata maskinen mens du kjører, ellers kan det oppstå ulykker.
- Før du begynner en kjøretur, må du kontrollere at hjulene er godt festet til sykkel. Hvis hjulene ikke er godt festet, kan sykkel velte og forårsake alvorlig personskade.
- Hvis du kjører en servostyrt sykkel, må du gjøre deg godt kjent med sykkelens startegenskaper før du kjører den på veier med flere kjørebane og fotgjengerfelt. Hvis sykkel starter plutselig, kan det oppstå ulykker.
- Før kjøring i mørket må du bekrefte at sykkellyktene lyser.

Bruk produktet trygt

- Pass på å fjerne batteriet og ladekabelen før du trekker kabler eller fester deler på sykkel. Ellers kan det føre til et elektrisk støt.
- Når du lader batteriet mens det er installert på sykkel, skal du ikke flytte sykkel. Laderens strømplugg kan løsne og få dårlig kontakt med stikkontakten, og dette kan føre til brannfare.
- Ikke berør drivenheten hvis den har blitt kontinuerlig brukt over en lang periode. Overflaten til drivenheten blir varm og kan forårsake brannskade.
- Rengjør kjedet med jevne mellomrom ved hjelp av et egnet rengjøringsmiddel for formålet. Vedlikeholdsfrekvensen vil variere avhengig av kjøreforholdene.
- Ikke under noen omstendigheter må du bruke alkaliske eller syreholdige rengjøringsmidler for å fjerne rust. Slike rengjøringsmidler kan skade kjedet og forårsake alvorlig personskade.
- Når du installerer dette produktet, må du passe på å følge instruksjonene i brukerhåndbøkene. Videre anbefales det at du bare bruker ekte SHIMANO-deler. Hvis bolter og muttere er løse eller produktet er skadet, kan sykkel plutselig velte med alvorlig personskade som følge.

Håndtering av batteriet

- Hvis væske som lekker fra batteriet kommer i kontakt med øynene, skal du umiddelbart skylle området godt med rent vann som f.eks vann fra kran uten å gni øynene og deretter kontakt lege umiddelbart. Hvis dette ikke gjøres, kan batterivæske komme til å skade øynene.
- Batteriet må ikke lades utendørs eller på steder med høy fuktighet. Hvis du gjør det, oppstår det fare for elektrisk støt.
- Sett ikke inn kontakten og fjern den ikke mens den er våt. Hvis dette ikke overholdes, kan du eller andre bli utsatt for elektrisk støt. Hvis det lekker vann fra pluggen, tørk den godt før den settes inn.
- Hvis batteriet ikke blir ferdig ladet etter 2 timer, skal du umiddelbart ta batteriet ut av kontakten og kontakte kjøpestedet. Hvis dette ikke gjøres, kan det oppstå overoppheting, eksplosjon eller brann i batteriet. Se brukerhåndboken for batteriladeren for den angitte ladetiden til batteriet.
- Bruk ikke batteriet hvis det har synlige riper eller annen ytre skade. Hvis dette gjøres, kan det oppstå eksplosjon, overoppheting eller problemer med bruken.
- Driftstemperaturområdene for batteriet vises nedenfor. Batteriet må ikke brukes i temperaturer utenfor disse områdene. Hvis batteriet brukes eller lagres i temperaturer som er utenfor disse områdene, kan det oppstå brann, skader eller problemer med driften.
 1. Under utlading: -10 °C – 50 °C
 2. Under lading: 0 °C – 40 °C



FORSIKTIG

For å sikre trygg kjøring

- Følg instruksjonene i brukerhåndboken for sykkelen, for å kunne kjøre trygt.

Bruk produktet trygt

- Aldri forsøk å modifisere systemet selv. Dette kan forårsake problemer med systemets bruk.
- Kontroller batteriladeren og adapteren for skade med jevne mellomrom, spesielt kabler, støpsel og deksel. Hvis laderen eller adapteren er ødelagt, bruk den ikke før den har blitt reparert.
- Dette apparatet må ikke brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, og heller ikke av personer med manglende erfaring og kunnskap uten tilsyn eller instruksjoner i bruk av apparatet fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Ikke la barn leke i nærheten av produktet.

Håndtering av batteriet

- La ikke batteriet stå på et sted som er utsatt for direkte sollys, inni et kjøretøy på en varm dag eller andre varme steder. Dette kan føre til batterilekkasje.
- Hvis væske lekker og kommer på hud eller klær, må det umiddelbart vaskes av med rent vann. Utlekket væske kan skade huden.
- Lagre batteriet på et trygt sted utenfor rekkevidde av barn eller kjæledyr.

MERK

Bruk produktet trygt

- Ved feilfunksjon eller andre problemer må du kontakte kjøpestedet.
- Pass på at du setter isolasjon på alle koblingene som ikke skal brukes.
- Kontakt en forhandler for installering og justering av produktet.
- Produktet er laget for å være helt vanntett og tåle kjøring i regnvær. Sett dem allikevel ikke i vann med overlegg.
- Vask ikke sykkelen med høytrykksspyler. Hvis vann kommer inn i noen av komponentene, kan det føre til bruksproblemer eller rust.
- Sett ikke sykkelen opp ned. Sykkeldatamaskinen eller girbryteren kan bli skadet.
- Håndter produktet forsiktig og unngå å utsette det for kraftige støt.
- Selv om sykkelen fortsatt fungerer som en normal sykkel også når batteriet fjernes, slås ikke lykten på hvis den er tilkoblet det elektriske strømsystemet. Vær oppmerksom på at sykling under disse forholdene vil betraktet som om en ikke retter seg etter veiforskriftene i Norge.
- Ved lading av batteriet mens det er montert på sykkelen, skal du være forsiktig med følgende:
 - Før lading må du kontrollere at det ikke finnes fuktighet på ladeporten eller ladekontakten.
 - Sørg for at batteriet sitter fast i batterifestet før lading.
 - Fjern ikke batteriet fra batterifestet under ladingen.
 - Ikke kjør med laderen påmontert.
 - Dekselet skal alltid være plassert over ladeporten når batteriet ikke lader.
 - Stabiliser sykkelen for å sikre at den ikke velter under lading.

Håndtering av batteriet

- Når du tar med en sykkel med hjelpemotor i en bil, må du fjerne batteriet fra sykkelen og plassere sykkelen på et stabilt underlag i bilen.
- Før du kobler til batteriet, må du forsikre deg om at det ikke finnes vannansamlinger der batteriet skal tilkobles.
- Vi anbefaler bruk av et originalt SHIMANO-batteri. Ved bruk av batteri fra andre produsenter må du sørge for å lese brukermanualen for det aktuelle batteriet nøye før bruk.

Informasjon om kassering for land utenfor EU



Dette symbolet gjelder bare i EU. Følg lokale forskrifter ved kassering av brukte batterier. Hvis du ikke er sikker, kontakt kjøpsstedet eller en sykkelforhandler.

Tilkobling og kommunikasjon med datamaskin

PC-koblingsenhetene kan brukes til å tilkoble en PC til sykkelen (system eller komponenter), og E-TUBE PROJECT kan brukes til å utføre oppgaver som tilpasning av enkeltkomponenter eller hele systemet og oppdatering av fastvaren.

- PC koblingsenhet: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: Dataprogram
- Fastvare: programvaren inni hver komponent

Tilkobling og kommunikasjon med smarttelefon eller nettbrett

Det er mulig å tilpasse enkeltkomponenter eller systemet, samt oppdatere fastvare ved hjelp av E-TUBE PROJECT for smarttelefoner/nettbrett etter at sykkelen (system eller komponenter) har blitt koblet til en smarttelefon eller et nettbrett via Bluetooth® LE.

- E-TUBE PROJECT: app for smarttelefoner/nettbrett
- Fastvare: programvaren inni hver komponent

Rengjøring

- Nummeret på batterinøkkelen må oppgis hvis du skal kjøpe reservenøkler. Plassert det på et trygt sted. Nøkkelnummeret kan noteres på baksiden av omslaget på denne håndboken. Noter ned nøkkelnummeret for senere bruk.
- Kontakt kjøpestedet for å motta oppdateringer av produktprogramvaren. Den mest oppdaterte informasjonen finnes på SHIMANOs nettside. For informasjon, se "Tilkobling og kommunikasjon med enheter".
- Ikke benytt tynner eller andre løsemidler når du skal vaske produktene. Slike stoffer kan skade overflatene.
- Du skal vaske krankdrevene regelmessig i et nøytralt rengjøringsmiddel. I tillegg kan det å rense kjedet med et nøytralt rengjøringsmiddel og smøre det, være en effektiv måte å forlenge brukstiden til krankdrevene og kjedet.
- Bruk en fuktig klut, som er godt vridd, når du vasker batteriet og plastdekslet.
- Kontakt kjøpestedet hvis du har spørsmål om håndtering og vedlikehold.
- Garantien omfatter ikke naturlig slitasje og forringelse forårsaket av normal bruk og aldring.

Hjelp

- Hvis innstillingene ikke er riktige, for eksempel hvis kjedet er for stramt, kan riktig hjelpestyrke ikke oppnås. Kontakt kjøpestedet hvis dette skjer.

Merke

- En del av den viktige informasjonen i denne brukerhåndboken er også angitt på batteriladermerket.

Brukerhåndboker

Instruksjoner på hvordan du skal håndtere SHIMANO STEPS for sykler med bukkestyre er spredt over to dokumenter: din "SHIMANO STEPS brukerhåndbok for din serie" og "Brukerhåndbok for bukkestyresykler" (dette dokumentet). Husk å les dette dokumentet sammen med brukerhåndboken for din serie.

Brukerhåndbøker for hver serie kan du finne på følgende nettside, eller få tilgang til gjennom QR-kode som medfølger "Viktig informasjon om dette produktet" som medfølger produktet:
<http://si.shimano.com>

* "QR code" er et registrert varemerke for DENSO WAVE INCORPORATED.

■ Brukerhåndbok for bukkestyresykler (dette dokumentet)

Den beskriver SHIMANO STEPS konfigurasjoner for bukkestyresykler, hvordan du bruker brytere, dobbel kontrollspak og annen informasjon.

■ SHIMANO STEPS brukerhåndbok for hver serie

Disse beskriver følgende temaer som ikke er inkludert i brukerhåndboken for bukkestyresykler:

- Hvordan behandle batteriet
- Hjelpemodus og sykkeldata maskininnstillinger
- Feilsøking

Hjelpemodus

Hjelpemodus kan velges i henhold til hvert scenario.

[HIGH]/[BOOST]	[NORM] (normal)/[TRAIL]	[ECO]
Plutselig stigende bakker	Slak oppoverbakke og flat bakke	Langdistansekjøring på flat bakke
Når batterinivået er lavt, reduseres hjelp og øker maksimal reiselengde.		
[OFF]		
• Når det ikke er behov for hjelpe • Når batterinivået er ustabilt		
[WALK]		
Når du går og dytter E-BIKE • Trillehjelpemodus er muligens ikke tillatt i alle land.		

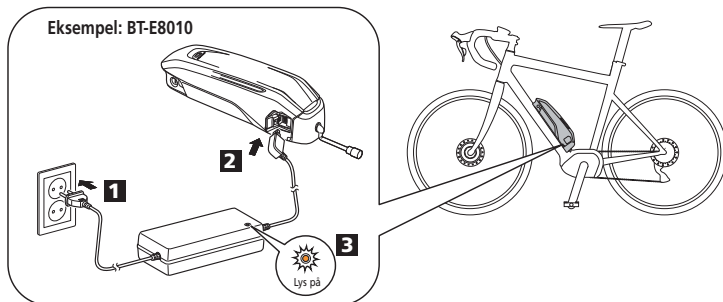
Hurtig guide

1. Lad batteriet.

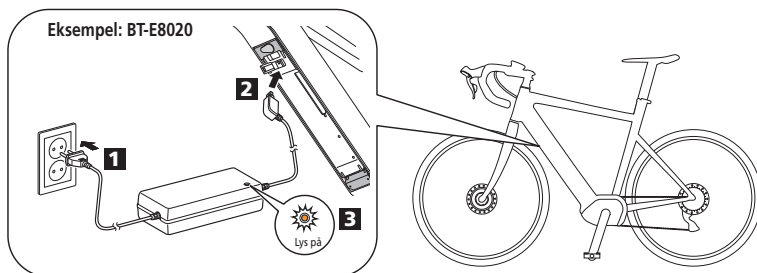
Det er mulig å lade batteriet selv om det er montert på sykkelen.

Se brukerhåndboken for din serie og for detaljer.

Ekstern type



Innebygd type

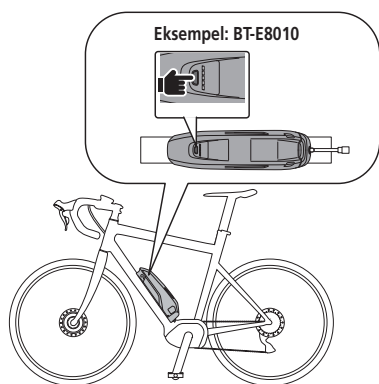


	Lader
	Ladefeil

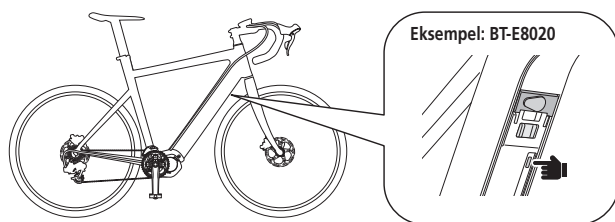
2. Slå på strømmen.

Gjenta denne prosedyren for å slå av strømmen.

Ekstern type



Innebygd type



MERK

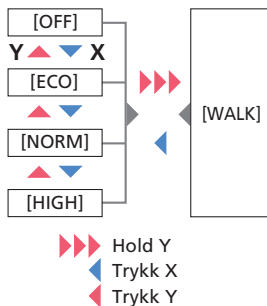
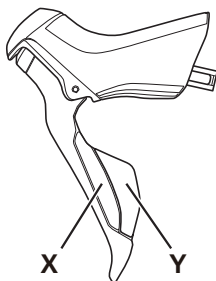
Ikke plasser foten på pedalen når du skal slå strømmen PÅ/AV.

3. Velg foretrukket hjelpemodus.

* Når batteriet er påslått, blir hjelpemodus slått [OFF].

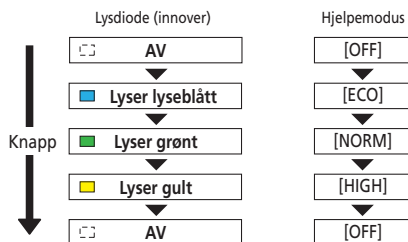
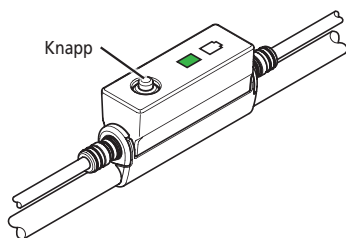
* Illustrasjonen viser et eksempel på bruk av E6100 serien.

Dobbel kontrollspak (venstre)



* Trillehjelpmodusfunksjonen er muligens ikke tillatt i alle land.

EW-EN100



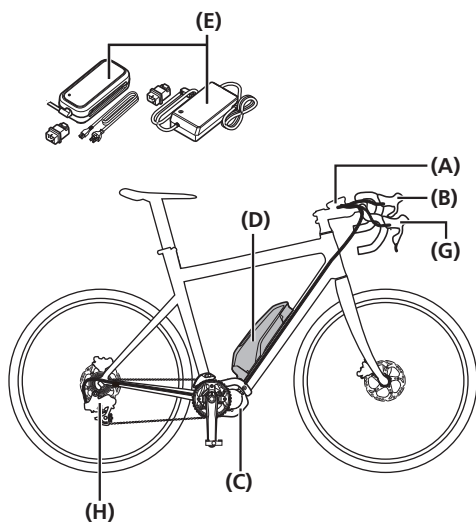
4. Sykle.

Hjelpen starter når du trår på pedalen.



Før du begynner å sykle, bør du kontrollere sykkelens bremsesystem og finne ut hvordan du bruker det.

5. Slå av strømmen.



(A) Sykkeldatamaskin/kobling [A]:

SC-E6100

SC-E7000

EW-EN100

(B) Dobbel kontrollspak

(hjelpetryter):

ST-R8070-L

ST-RX815-L

(C) Drivenhet

(D) Ekstern type batteri/batterifeste

(E) Batterilader

(F) Innebygd type batteri/
batterifeste

* Se brukerhåndboken for din
serie for informasjon om
drivenheter og batterier.

Ved bruk av elektronisk girskift

(G) Dobbel kontrollspak (DI2):

ST-R8070-R

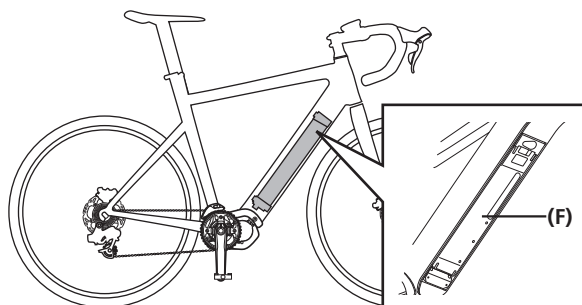
ST-RX815-R

(H) Bakgir (DI2):

RD-R8050

RD-RX815

RD-RX817



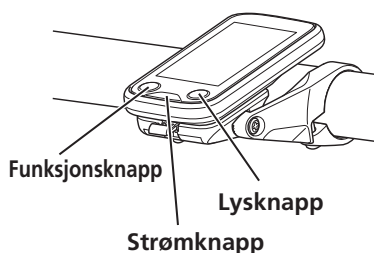
■ Grunnleggende bruk

Denne seksjonen beskriver hvordan sykkeldataskinen og dobbel kontrollspak brukes.

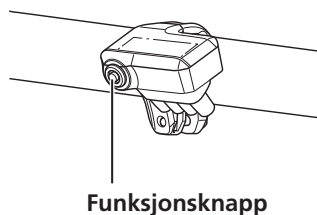
- Funksjonene tildelt brytere under kjøring kan endres fra de som er beskrevet her. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte kjøpestedet eller en lokal sykkelforhandler for å få hjelp.

Sykkeldataskin og dobbel kontrollspak

SC-E6100



SC-E7000

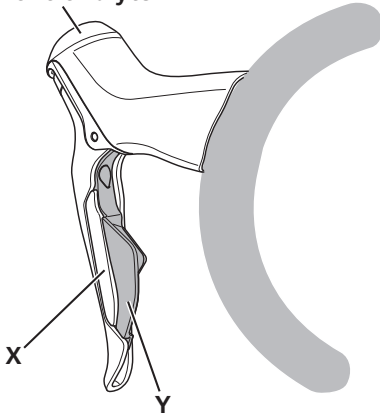


Sykkeldataskin (SC-E6100)				
Funksjonsknapp	Ved sykling:	endrer skjermen for kjøredata som vises på sykkeldataskinen.	Lysknapp	Slår lyset PÅ/AV.
	Ved innstilling:	veksler mellom skjermer, bekrefter innstillinger.	Effekt knapp	Slå strømmen PÅ/AV.

Sykkeldataskin (SC-E7000)	
Funksjonsknapp	Ved sykling: endrer skjermen for kjøredata som vises på sykkeldataskinen. Ved innstilling: veksler mellom skjermer, bekrefter innstillinger.

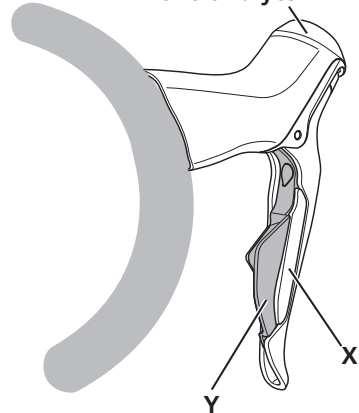
ST-R8070-L
ST-RX815-L

Kontrollbryter



ST-R8070-R
ST-RX815-R

Kontrollbryter



Dobbel kontrollspak (venstre) (standard: for hjelp)		Dobbel kontrollspak (høyre) (standard: for elektronisk giring)	
X	Ved sykling: øker hjelp. Ved innstilling: flytter pekeren i innstillingsmenyen, endrer innstillinger, osv.	X	Ved sykling: Bytt fra et lavere gir til et høyere gir.
Y	Ved sykling: reduserer hjelp. Ved innstilling: flytter pekeren i innstillingsmenyen, endrer innstillinger, osv.	Y	Ved sykling: Bytt fra et høyere gir til et lavere gir.
Kontrollbryter	Under kjøring: Bytte kjøredata som vises på sykkeldatamaskinen.		

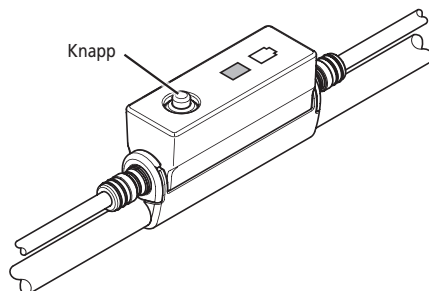
MERK

Når sykkelen bruker et navkjedegir, må du sørge for å skifte gir mens du trækker på pedalene.

Kobling [A] (EW-EN100)

EW-EN100 brukes i stedet for sykkeldatamaskinen.

Den festes på bremsevaierstrømpen eller bremseslangen ved styret.



Kobling [A]	
Knapp	Trykk: Endre hjelpemodus (hver gang knappen trykkes inn). Hold inne (i omtrent to sekunder): Lys PÅ/AV Hold (åtte sekunder eller lenger): Navgirbeskyttelsen fjernes.

- Du trenger en bryterenhet for å bytte til trillehjelpmodus.
- Knappen anbefaler ikke å bruke denne enheten mens du sykler. Velg din foretrukne hjelpemodus før du sykler.
- Navgirbeskyttelse kan kun brukes hvis bakgir er en enhet for elektrisk girskifting.

Se brukerhåndboken for din serie for informasjon på sykkeldatamaskin/kobling A bruk og innstillinger, feilmeldinger og feilsøking.

